

# Nunavut

<b>Ministère responsable de l'alphabétisation</b>	Ministère de l'Éducation
<ul style="list-style-type: none"><li>• Nom du ministre</li><li>• Personnes-ressources</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <a href="#">L'hon. Eva Aariak</a></li><li>• Edward Duru Directeur (intérimaire), division des Services de l'apprentissage des adultes et de l'éducation postsecondaire</li></ul>
<b>Ministère responsable de l'Entente sur le marché du travail (EMT)</b>	Ministère de l'Éducation
<ul style="list-style-type: none"><li>• Nom du ministre</li><li>• Personnes-ressources</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'hon. Eva Aariak</li></ul>
<b>Ministère responsable de l'alphabétisation en milieu de travail</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Nom du ministre</li><li>• Personnes-ressources</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'hon. Eva Aariak</li></ul>

## Définition de l'alphabétisation

Définition tirée de la *Stratégie de formation des adultes du Nunavut*

L'alphabétisation va au-delà du seul savoir lire, écrire ou calculer. C'est aussi l'aptitude à comprendre et à utiliser l'information requise pour bien fonctionner en société et dans son environnement social. Au Nunavut, cela signifie un rattachement à la langue et à la culture. L'alphabétisation désigne l'aptitude des gens à comprendre et à utiliser l'information à la maison, au travail et dans la communauté. L'alphabétisation c'est aussi pour les individus la capacité de fonctionner dans leur environnement en faisant usage de pensée critique et en prenant des décisions éclairées au sujet de leurs besoins. On considère que les étudiants qui possèdent les compétences de lecture, d'écriture et de calcul requises pour poursuivre des études collégiales ou universitaires sont alphabétisés. Dans le contexte du Nunavut, on considère également qu'un chasseur est alphabétisé s'il connaît la terre, qu'il peut réparer sa motoneige ou tendre des filets sous la glace. L'étudiant tout comme le chasseur sont des membres actifs de la société du Nunavut. Dans le cadre de la présente Stratégie, l'alphabétisation désigne à un niveau égal l'alphabétisation en inuktitut, en inuinnaqtun et en anglais.

## **Politique en matière d'alphabétisation des adultes**

En novembre 2004, le gouvernement du Nunavut et la société Nunavut Tunngavik inc. (NTI), qui représente les Inuit en vertu de l'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut, ont annoncé qu'ils travailleraient ensemble à l'élaboration d'une stratégie en matière de formation des adultes. Une ébauche de cette stratégie a été rendue publique des mois de novembre 2005 à mars 2006, afin de permettre à la population de l'examiner et de la commenter. La version définitive incorpore les remarques enregistrées durant cette période de consultation.

On y formule la vision suivante :

Nous imaginons un territoire où les Nunavummiut pourront, grâce aux apprentissages et à la formation, acquérir les compétences qui leur permettront de saisir les occasions qui s'offrent à eux et ainsi participer pleinement au développement culturel, social et économique du Nunavut. Le Nunavut deviendra un lieu où nos buts communs seront atteints par la collaboration, la coopération et l'investissement dans nos ressources humaines.

Les principaux objectifs de la stratégie y sont formulés comme suit :

- solliciter la participation des apprenants adultes;
- faire en sorte que les langues inuit servent de fondement pour la formation des adultes;
- favoriser la réussite des apprenants adultes;
- s'assurer que les communautés sont des partenaires égaux en vue de déterminer et de développer des programmes et des services d'éducation des adultes;
- accroître l'accessibilité pour tous les Nunavummiut;
- assurer la qualité des apprentissages;
- accroître la coordination et le soutien des apprentissages;
- assurer une répartition adéquate des ressources;
- évaluer les responsabilités.

## **Comment s'effectue la prestation des programmes d'alphabétisation?**

La formation des adultes se divise en six niveaux, allant de l'alphabétisation de base à des cours équivalant à la 12<sup>e</sup> année. Cette formation permet aux participants d'apprendre ou de réapprendre les compétences requises pour atteindre leurs objectifs personnels, éducatifs ou professionnels.

Il arrive souvent qu'on s'y inscrive en guise de première étape vers l'obtention d'un diplôme ou d'un certificat. On peut par ailleurs suivre les cours de base à temps plein ou à temps partiel.

Le ministère de l'Éducation entretient de nombreux partenariats pour promouvoir l'alphabétisation. La division des Services de l'apprentissage des adultes et de l'éducation postsecondaire contribue à la mise au point d'initiatives en ce sens et, en collaboration avec d'autres organismes, offre du soutien aux programmes visant à augmenter le niveau d'alphabétisme d'un bout à l'autre du Nunavut. De plus, cette division coordonne l'élaboration des politiques en la matière, crée des stratégies de prestation, surveille et évalue les effets des taux d'alphabétisme, établit les normes à suivre, contribue à la sensibilisation du public et sert d'agent de liaison avec les organismes de financement nationaux.

Le NAC offre quant à lui des programmes d'alphabétisation et de formation de base des adultes (FBA) dans 23 des 26 collectivités du Nunavut grâce à son réseau de centres d'apprentissage communautaires. Chacun de ces centres dispose d'un éducateur agissant à titre de cadre responsable de la planification, de l'organisation, de la prestation et de l'évaluation de tous les programmes offerts.

En plus des programmes d'alphabétisation et de FBA, le NAC offre des cours préparatoires conçus pour rehausser les aptitudes à l'emploi des participants. La formation se répartit en heures de recyclage scolaire, de transmission de compétences professionnelles, d'acquisition de connaissances pratiques (aptitudes utiles dans la vie quotidienne) et d'expérience de travail.

## **Y a-t-il des initiatives axées sur l'alphabétisation et la formation de base en milieu de travail?**

Relativement au milieu de travail, la *Stratégie de formation des adultes du Nunavut* recommande les mesures suivantes :

- sensibiliser les employés et les employeurs au sujet de l'importance de l'alphabétisation, et offrir aux employeurs des incitatifs financiers et du soutien pour la mise sur pied de programmes d'alphabétisation en milieu de travail;
- encourager l'instauration d'activités servant à augmenter l'alphabétisation en milieu de travail.

L'alphabétisation et la formation de base sont des priorités pour le Nunavut. Le Fonds d'alphabétisation communautaire (*Community Literacy Fund*) accorde du soutien financier aux projets d'alphabétisation en milieu de travail. En partenariat avec le NAC, on a offert en 2009-2010 un programme-pilote fort réussi de formation préalable à l'emploi dans cinq collectivités de la région de Qikiqtani. On entend l'améliorer en ajoutant des notions relatives à la sécurité et aux ressources axées sur la formation de base en milieu de travail. Pour les clients employés, des efforts seront faits pour augmenter les niveaux d'alphabétisme professionnel en mettant sur pied des programmes de transmission de cette formation de base.

Le plan de 2011–2012 en vertu de l’EMT met l’accent sur l’alphabétisation et la formation de base :

- mettre en place de la formation en milieu de travail et des programmes d’alphabétisation en étendant le cours de préparation à l’emploi du NAC et en ajoutant de meilleures ressources pédagogiques dans le domaine de la formation de base;
- augmenter le niveau des compétences et de la formation de base afin d’améliorer les chances d’obtenir un emploi;
- donner de la formation sur les aptitudes utiles dans la vie quotidienne;
- faire appel au partenariat pour offrir des programmes qui permettent d’obtenir de l’expérience dans le cadre de projet (les groupes reçoivent de la formation pendant qu’ils participent à un projet communautaire).

## **Les syndicats ont-ils un rôle officiel?**

Les syndicats n’ont pas été membres de l’équipe à l’origine de la *Stratégie de formation des adultes au Nunavut*. On ne semble pas leur avoir réservé de rôle officiel.

## **Quelle est l’aide financière offerte? (aux travailleurs, aux syndicats)**

Le Fonds d’alphabétisation communautaire offre un soutien financier aux organismes communautaires qui lancent des projets locaux visant à aider les résidents de leur collectivité à améliorer leur aptitude à la lecture et à l’écriture, et à sensibiliser les gens à l’importance de l’alphabétisme dans toutes les langues officielles du Nunavut. Les activités de sensibilisation communautaire, les activités communautaires, les activités en milieu de travail ou en milieu familial, l’élaboration de matériel, de ressources et de manuels d’apprentissage, la recherche en alphabétisation, de même que les approches nouvelles et novatrices en matière de projets d’alphabétisation comptent parmi les projets admissibles.

Le Programme de développement des compétences essentielles finance les formations axées sur l’acquisition de nouvelles compétences offertes aux chômeurs pour améliorer leur niveau d’employabilité. Durant la période où ils sont inscrits à un programme de formation approuvé, les participants du programme de développement peuvent recevoir de l’aide financière pour couvrir leurs frais de scolarité, leurs manuels, l’équipement nécessaire à leur formation, leurs frais de déplacement et les frais de garde, en plus d’une allocation de subsistance.

Nunavut	
<b>Montant</b>	3,082 millions (5 ans – cependant, la totalité du financement sera dépensée entre 2011-2012 et 2013-2014)
<b>Date de signature</b>	16 juillet 2009
<b>Visées pour les personnes sans emploi</b>	Personnes sans emploi qui ne sont pas prestataires de l'assurance-emploi, incluant, mais de façon non limitative, les prestataires d'aide sociale, les Autochtones, les personnes ayant un handicap, les travailleurs plus âgés, les jeunes, les femmes, les personnes qui intègrent ou qui réintègrent le marché du travail, les gens sans emploi auparavant travailleurs autonomes et les immigrants. Les priorités sont notamment les suivantes : assurer/accroître la participation au marché du travail des personnes sans emploi non admissibles à l'assurance-emploi; rehausser les compétences des Nunavummiut pour leur permettre d'exercer un emploi rémunéré et d'accéder à l'autonomie; assurer/accroître les programmes destinés à appuyer le perfectionnement professionnel pour tous les citoyens du Nunavut
<b>Visées pour les personnes employées</b>	Personnes peu spécialisées ayant un emploi, plus particulièrement les travailleurs sans diplôme d'études secondaires ou sans attestation reconnue et les travailleurs dont le niveau de formation de base et d'alphabétisation est faible. Les priorités sont notamment les suivantes : enrichissement des compétences et du degré d'employabilité des personnes faisant actuellement partie de la main-d'œuvre du Nunavut, dont certaines sont peu spécialisées, accroître les niveaux d'alphabétisation dans les milieux de travail et collaborer avec les travailleurs et les employeurs afin de les aider à répondre à leurs besoins de formation de main-d'œuvre
<b>Priorités provinciales</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Formation, alphabétisation et développement des compétences</li> <li>2. Mise en œuvre de programmes d'alphabétisation et de formation en milieu de travail en enrichissant la formation préparatoire à l'emploi du Collège de l'Arctique du Nunavut et par l'ajout de nouvelles ressources de formation de base</li> <li>3. Augmentation du niveau d'habileté fondamentale et de compétences essentielles afin de multiplier les possibilités d'emploi</li> <li>4. Enseignement d'aptitudes à la vie quotidienne</li> <li>5. Programmes d'expérience de travail par projet (formation de groupe dans le cadre de la réalisation d'un projet communautaire)</li> </ol>

6. Exploration de carrière et perfectionnement professionnel
  - Orientation et information professionnelles à l'intention de différents groupes
  - Service d'aiguillage pour les clients éventuels
  - Ateliers de développement communautaire
  - Programmes de mentorat et d'accompagnement en milieu de travail
  - Mesures de soutien après programme – soutien à la transition des personnes migrant de l'école publique au marché du travail; des programmes de formation à un placement en milieu professionnel, etc.
7. Information sur le marché du travail
  - Conception d'information pertinente sur le marché du travail, portant particulièrement sur les industries, les collectivités, les métiers, etc.
  - Élaboration d'une stratégie de développement de carrière/marché du travail pour le Nunavut
8. Engagement de la collectivité
  - Utilisation de consultations communautaires auprès des intervenants importants (conseils de hameaux, employeurs, organismes gouvernementaux et non gouvernementaux, etc.) pour :
    - Soutenir des processus avisés en matière de planification et de développement de la main-d'œuvre
    - Participer à des initiatives de déploiement du marché du travail et d'évaluation des besoins de formation pouvant permettre des liens qui favoriseront et enrichiront la productivité du marché du travail
    - Renforcer la capacité d'attirer, d'instruire et de former des gens dans des domaines pertinents par rapport à la demande de main-d'œuvre de la collectivité et du territoire

**Exigences en matière de reddition de comptes**

Le cadre de responsabilité comporte les volets planification, rapports financiers, mesure du rendement, rapports publics et évaluation

**Remplacement des dépenses**

Conformément à une entente, ces sommes n'auront pas pour effet de se substituer au financement existant. De plus, bien que les Autochtones soient des clients admissibles, le Canada se réserve le droit de continuer d'offrir ses propres

Nunavut	
	programmes de main-d'œuvre pour les Autochtones. Une entente prévoit la coordination de ces activités par l'entremise du comité de gestion de l'EMT.
<b>Langues officielles</b>	En assurant l'élaboration et la prestation de ses programmes admissibles, le Nunavut s'engage à tenir compte des besoins des communautés minoritaires de langue française du Nunavut. Il veillera également à ce que des mesures d'aide ou des services soient offerts en français là où la demande est importante.
<b>Administration</b>	Le Nunavut a consenti à offrir ses programmes par l'entremise d'un système de prestation de services intégré et axé sur la clientèle.
<b>Fonds de transition et de formation stratégique</b>	Le Nunavut a reçu un financement de 3 208 000 \$ du Fonds de transition et de formation stratégique (FTFS). Cette somme sera utilisée pour aider les personnes sans emploi touchées par le ralentissement économique et les travailleurs œuvrant au sein de secteurs, de métiers ou de collectivités touchés par le ralentissement. Des programmes sont notamment offerts pour aider les clients à démarrer leur propre entreprise ou à devenir travailleurs autonomes, pour appuyer les projets de création d'emplois, pour favoriser la mobilité et le déplacement des travailleurs, pour soutenir la formation et le perfectionnement, de même que pour appuyer les employeurs et la communauté dans l'élaboration et la mise en œuvre de plans ou de stratégies visant à composer avec les réaménagements de main-d'œuvre.
<b>Consultations</b>	<p>Selon le plan annuel de 2010–2011, « la création de ce plan repose sur le précédent plan d'EDMT, du plan FTFS/EMT pluriannuel et de discussions avec :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• le personnel du ministère de l'Éducation œuvrant sur place;</li> <li>• la division de l'apprentissage du ministère de l'Éducation;</li> <li>• le personnel du Collège de l'Arctique du Nunavut;</li> <li>• le conseil d'apprentissage du Nunavut;</li> <li>• Service Canada /RHDCC;</li> <li>• la rencontre EDRHA/PCEA;</li> <li>• les transporteurs aériens First Air/ Canadian North</li> <li>• Peregrine Diamonds / Boart Longyear</li> <li>• La Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs. »</li> </ul>

## Nunavut

### **Alphabétisation et formation de base**

L'alphabétisation et les compétences essentielles sont des priorités pour le Nunavut. En partenariat avec le Collège de l'Arctique du Nunavut, un programme pilote de formation préparatoire à l'emploi très réussi a été offert dans cinq collectivités de la région de Qikiqtani en 2009-2010. Le programme sera enrichi et son contenu sera modifié pour faire place à un volet de formation en matière de sécurité et à des ressources axées sur les compétences essentielles en milieu de travail. Pour les clients travailleurs, des efforts seront déployés afin d'accroître les degrés d'alphabétisation en milieu de travail par l'entremise de programmes de formation de base au travail.

### **Autres**

L'entente exige que le Nunavut reconnaisse publiquement la contribution du gouvernement fédéral.



## Nunavut – EMT initiale

Secteurs prioritaires	2011–2012 \$ de l'EMT	2012–2013 \$ de l'EMT	2013–2014 \$ de l'EMT	Totaux sur 5 ans \$ de l'EMT	% théorique	2009–2010 FTFS	2010–2011 FTFS
<b>Formation, alphabétisation et acquisition de compétences</b>	641 600	641 600	641 600	1 924 800	53 %	641 600	641 600
<b>Perfectionnement professionnel et orientation de carrière</b>	188 800	188 800	188 800	566 400	16 %	320 800	320 800
<b>Information sur le marché du travail</b>	94 400	94 400	94 400	283 200	8 %	160 400	160 400
<b>Engagement des collectivités</b>	141 600	141 600	141 600	424 800	12 %	240 600	240 600
<b>Administration</b>	141 600	141 600	141 600	424 800	12 %	240 600	240 600
<b>Total (milliers)</b>	<b>1 208 000</b>	<b>1 208 000</b>	<b>1 208 000</b>	<b>3 624 000</b>	<b>100 %</b>	<b>1 604 000</b>	<b>1 604 000</b>

Le Nunavut a choisi de n'utiliser que des fonds FTFS en 2009–2010 et en 2010–2011. Il a reporté tous les fonds de l'EMT pour 2008–2009, 2009–2010 et 2010–2011 aux exercices financiers de 2011–2012, 2012–2013 et 2013–2014.

Remarque : Le tableau figurant dans l'EMT initiale indiquait un total de 944 000 pour les exercices 2011–2012 à 2013–2014. Cependant, la somme des éléments totalise 1 208 000, chiffre utilisé dans le tableau ci-dessus.

## Activités financées en vertu de l'EMT au Nunavut

Secteurs prioritaires (en millions de dollars)	2009–2010 Investissement réel <sup>1</sup>	2009–2010 Activités réelles FTFS	2010–2011 Investissement réel	2010–2011 Activités réelles FTFS	2011–2012 Investissement prévu	2011–2012 Activités prévues
Formation, alphabétisation et acquisition de compétences		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accroissement du niveau d'<i>habiletés fondamentales et de compétences de base</i> pour accroître les possibilités d'emploi</li> <li>• Offrir de la formation en matière de compétences de vie</li> <li>• Programmes d'expérience de travail par projet</li> </ul> <p><b>Exemples d'initiatives</b></p> <p><b>Société d'énergie Qulliq Stage intensif :</b> Ce projet a permis à 42 personnes (dans le cadre de l'EMT et de l'EDMT) de vivre une brève période de stage et d'évaluation auprès</p>	0,525	<p>Les programmes actuels en vertu de l'EMT :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• rehaussent le niveau d'<i>habiletés fondamentales et de compétences de base</i> pour accroître les possibilités d'emploi</li> <li>• offrent de la formation en matière de compétences de vie</li> <li>• mettent en œuvre des programmes d'expérience de travail par projet</li> <li>• Le programme de l'EMT a accueilli trop de participants et les fonds accordés au programme de subvention des clients ont été épuisés tôt durant l'exercice financier; cela signifie malheureusement que de nombreux clients du</li> </ul>	0,708	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mise en œuvre de programmes d'alphabétisation et de formation en milieu de travail par l'entremise du déploiement du cours préparatoire à l'emploi du Collège de l'Arctique du Nunavut et par l'ajout de meilleures ressources en matière de <i>compétences essentielles</i> au sein du programme</li> <li>• Rehaussement du niveau d'<i>habiletés fondamentales et de compétences de base</i> pour accroître les possibilités d'emploi</li> <li>• Formation en matière de compétences de vie</li> </ul>

<sup>1</sup> Les dépenses réelles pour 2009–2010 sont tirées du Budget principal des dépenses, p. A-IV-1

Secteurs prioritaires (en millions de dollars)	2009–2010 Investissement réel <sup>1</sup>	2009–2010 Activités réelles FTFS	2010–2011 Investissement réel	2010–2011 Activités réelles FTFS	2011–2012 Investissement prévu	2011–2012 Activités prévues
		<p>du service public d'électricité du territoire. Les candidats ont reçu une formation en sécurité conforme aux normes de l'industrie et une expérience exploratoire en milieu de travail portant sur trois métiers d'apprentissage. La Société d'énergie Qulliq a évalué les candidats et a offert à 12 d'entre eux un poste à temps plein. On souhaite que ce projet pilote puisse être repris dans d'autres secteurs</p> <p><b>Formation à l'emploi dans le secteur minier</b> On a subventionné la formation de certaines personnes à l'Institut de formation des opérateurs ingénieurs de l'Ontario afin de leur permettre d'occuper des métiers spécifiques à la mine d'or Agnico-Eagle de Meadowbank, actuellement en production près du lac</p>		<p>Nunavut ne peuvent se prévaloir du programme d'EDMT, puisque la participation au marché du travail n'est pas suffisante. De plus, les partenariats avec les programmes offerts au Collège de l'Arctique du Nunavut et au Centre de formation dans les métiers du Nunavut à Rankin Inlet ont connu beaucoup de succès, de même que le programme préalable à l'emploi offert dans de nombreuses collectivités</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Des partenariats avec la Société de formation de la mine Kivalliq et des partenaires pour les compétences et l'emploi des Autochtones, comme l'Association Kativak, les Partenaires pour le développement du Kivalliq et la Société de développement économique de Kitikmeot</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Examiner nos partenariats pour établir des programmes d'expérience de travail par projet (dans le cadre desquels un groupe reçoit de la formation tout en réalisant un projet communautaire)</li> <li>Information et conseils professionnels auprès de divers groupes ciblés</li> <li>Service d'aiguillage pour les clients éventuels</li> <li>Ateliers de développement communautaire</li> <li>Programmes de mentorat et d'accompagnement en milieu de travail</li> <li>Mesures de soutien après programme – soutien à la transition des personnes migrant de l'école publique au marché du travail; des programmes de formation à un placement en milieu professionnel, etc.</li> </ul>

Secteurs prioritaires (en millions de dollars)	2009–2010 Investissement réel <sup>1</sup>	2009–2010 Activités réelles FTFS	2010–2011 Investissement réel	2010–2011 Activités réelles FTFS	2011–2012 Investissement prévu	2011–2012 Activités prévues
		<p>Baker. Par l'entremise de ce partenariat, les participants reçoivent une formation directement liée à un métier particulier (p. ex., opérateur d'équipement lourd et conducteur de chariot de roulage) et sont immédiatement embauchés à la mine. Des partenariats semblables sont en cours avec d'autres sociétés minières</p> <p><b>Formation préparatoire à l'emploi</b> Le Collège de l'Arctique du Nunavut a créé un programme de formation préparatoire à l'emploi constitué de huit modules de trois semaines visant à favoriser la réussite du retour aux études des candidats et de leur intégration sur le marché du travail. Ces programmes pilotes ont été offerts dans</p>		<p>ont également permis de desservir plus de clients. Dans de nombreux les programmes ont été offerts par l'entremise du financement de l'un des organismes, alors qu'un autre fournissait les subventions nécessaires pour les clients.</p>		<p><i>Exemples d'initiatives</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Formation à l'emploi dans le secteur minier. Le Ministère a actuellement un partenariat très réussi dans le cadre duquel des personnes sans emploi reçoivent une subvention pour suivre une formation à l'Institut de formation des opérateurs ingénieurs de l'Ontario dans des métiers spécifiques à la mine d'or Agnico-Eagle de Meadowbank, qui amorce des activités de production au lac Baker. Ce partenariat permet aux participants de recevoir une formation directement liée à un métier particulier (p. ex., opérateur d'équipement lourd et conducteur de chariot de roulage) et ceux-ci sont immédiatement embauchés à la mine. Cela se poursuivra avec d'autres employeurs, comme pour</li> </ul>

Secteurs prioritaires (en millions de dollars)	2009–2010 Investissement réel <sup>1</sup>	2009–2010 Activités réelles FTFS	2010–2011 Investissement réel	2010–2011 Activités réelles FTFS	2011–2012 Investissement prévu	2011–2012 Activités prévues
		<p>cinq collectivités différentes durant l'année scolaire 2009–2010</p>				<p>Qikiqtaaluk Logistics et le nettoyage de leur site de réseau DEW. Un certain nombre de clients ont déjà suivi une formation d'aide-opérateur de foreuse à couronne diamantée, ce qui en fait des candidats très convoités; les formations de ce genre se poursuivront (École des mines de Haileybury et Boart Longyear)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Formation préparatoire à l'emploi. Le Collège de l'Arctique du Nunavut a créé un programme de formation préparatoire à l'emploi constitué de huit modules de trois semaines visant à favoriser la réussite du retour aux études des candidats et de leur intégration sur le marché du travail. Devant le succès de ce programme, on compte le déployer dans d'autres collectivités et</li> </ul>

Secteurs prioritaires (en millions de dollars)	2009–2010 Investissement réel 1	2009–2010 Activités réelles FTFS	2010–2011 Investissement réel	2010–2011 Activités réelles FTFS	2011–2012 Investissement prévu	2011–2012 Activités prévues
						<p>selon d'autres modalités dans le futur</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Formation de personnel pour les secteurs du transport aérien et de l'hôtellerie. Le Ministère a amorcé des discussions visant d'éventuels partenariats de formation avec les deux principaux transporteurs aériens : Canadian North et First Air. Le Ministère a participé à un salon de l'emploi à la fin octobre 2010, à Iqaluit, pour présenter aux jeunes tous les aspects de l'industrie du transport aérien. First Air compte amorcer une initiative de formation à l'été 2011. On compte également rejoindre davantage l'industrie de l'hôtellerie cette année</li> </ul>
Perfectionnement professionnel et		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Information professionnelle et orientation pour divers</li> </ul>	0,300	Programmes actuels en vertu de l'EMT : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Information professionnelle</li> </ul>		[Fusionné avec le point Formation, alphabétisation et acquisition de compétences]

Secteurs prioritaires (en millions de dollars)	2009–2010 Investissement réel <sup>1</sup>	2009–2010 Activités réelles FTFS	2010–2011 Investissement réel	2010–2011 Activités réelles FTFS	2011–2012 Investissement prévu	2011–2012 Activités prévues
orientation de carrière		groupes ciblés <ul style="list-style-type: none"> <li>• Services d'aiguillage pour les clients éventuels</li> <li>• Ateliers de développement communautaires</li> <li>• Programmes de mentorat et d'accompagnement professionnel</li> <li>• Mesures de soutien après programme – soutien à la transition des personnes migrant de l'école publique au marché du travail; des programmes de formation à un placement en milieu professionnel, etc.</li> </ul>		et orientation pour divers groupes ciblés <ul style="list-style-type: none"> <li>• Services d'aiguillage pour les clients éventuels</li> <li>• Ateliers de développement communautaire</li> <li>• Programmes de mentorat et d'accompagnement professionnel</li> <li>• Maintien des mesures de soutien après programme – soutien à la transition des personnes migrant de l'école publique au marché du travail; des programmes de formation à un placement en milieu professionnel, etc.</li> <li>• Exploration avec d'autres secteurs d'activité professionnelle, comme l'industrie du transport aérien, pour mettre en œuvre des projets comme le stage de la Société d'énergie Qulliq, afin d'établir plus de programmes</li> </ul>		

Secteurs prioritaires (en millions de dollars)	2009–2010 Investissement réel <sup>1</sup>	2009–2010 Activités réelles FTFS	2010–2011 Investissement réel	2010–2011 Activités réelles FTFS	2011–2012 Investissement prévu	2011–2012 Activités prévues
				d'exploration professionnelle au Nunavut; un projet avec First Air a connu beaucoup de succès à cet égard		
Information sur le marché du travail			0,015	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le travail lié au cadre de services en matière de développement professionnel au Nunavut s'est poursuivi et se poursuivra en 2011–2012</li> </ul>	0	<ul style="list-style-type: none"> <li>Achèvement de la stratégie de services en matière de développement professionnel au Nunavut</li> </ul>
Engagement des collectivités		<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisation de consultations communautaires auprès des intervenants importants (conseils de hameaux, employeurs, organismes gouvernementaux et non gouvernementaux, etc.) pour : <ul style="list-style-type: none"> <li>soutenir des processus avisés en matière de planification et de développement de la main-d'œuvre</li> </ul> </li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Organiser des ateliers d'engagement des collectivités dans l'ensemble de la communauté, ainsi que des tournées régionales par des équipes de membre du personnel et, possiblement, des ressources supplémentaires comme des animateurs et la participation d'autres groupes d'intervenants; cette initiative a connu un certain succès, mais en raison de problèmes en matière de capacité du</li> </ul>	.094	<p>Utilisation de consultations communautaires auprès des intervenants importants (conseils de hameaux, employeurs, organismes gouvernementaux et non gouvernementaux, etc.) pour :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>soutenir des processus avisés en matière de planification et de développement de la main-d'œuvre</li> <li>participer à des initiatives de déploiement du marché du travail et d'évaluation des besoins de formation pouvant permettre des</li> </ul>



Secteurs prioritaires (en millions de dollars)	2009–2010 Investissement réel <sup>1</sup>	2009–2010 Activités réelles FTFS	2010–2011 Investissement réel	2010–2011 Activités réelles FTFS	2011–2012 Investissement prévu	2011–2012 Activités prévues
		<ul style="list-style-type: none"> <li>○ participer à des initiatives de déploiement du marché du travail et d'évaluation des besoins de formation pouvant permettre des liens qui favoriseront et enrichiront la productivité du marché du travail</li> <li>○ renforcer la capacité d'attirer, d'instruire et de former des gens dans des domaines pertinents par rapport à la demande de main-d'œuvre de la collectivité et du territoire</li> </ul>		<p>personnel, elle n'a pas été entièrement mise en œuvre; le personnel actuel recevra en novembre 2011 de la formation sur le renforcement des capacités des collectivités; chaque région déploie sa capacité et sa planification en vue de cet engagement continu</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Modification des programmes existants et possibilité de mise en œuvre de nouveaux programmes par l'entremise de la formation opérationnelle du personnel et d'une campagne d'information publique; Les programmes Formation en cours d'emploi et Option du travail autonome ont été modifiés de façon à intégrer les clients de l'EMT et les prestations accessibles en vertu de ces programmes ont été prolongées.</li> </ul>		<p>liens qui favoriseront et enrichiront la productivité du marché du travail</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Renforcer la capacité d'attirer, d'instruire et de former des gens dans des domaines pertinents par rapport à la demande de main-d'œuvre de la collectivité et du territoire</li> </ul>

Secteurs prioritaires (en millions de dollars)	2009–2010 Investissement réel 1	2009–2010 Activités réelles FTFS	2010–2011 Investissement réel	2010–2011 Activités réelles FTFS	2011–2012 Investissement prévu	2011–2012 Activités prévues
Administration			.375	<ul style="list-style-type: none"> <li>Continuer d'enrichir la capacité du personnel par l'entremise de formations continues et de l'établissement de mesures de soutien appropriées pour le personnel; la majeure partie du personnel affecté au développement de carrière a continué de participer au programme d'attestation d'intervenant en développement de carrière offert par le Collège de l'Arctique du Nunavut; tout le personnel a continué de recevoir de la formation opérationnelle; un certain nombre de collègues du département ont également participé à ces occasions de développement professionnel, comme l'ont fait des membres d'autres groupes d'intervenants, comme le personnel de l'organisme commanditaire</li> </ul>	.156	<ul style="list-style-type: none"> <li>Continuer de renforcer la capacité du personnel par l'entremise de la formation continue et établir des mesures de soutien appropriées pour le personnel</li> <li>Poursuivre l'enrichissement de l'actuel système de gestion de cas de clients afin de mieux servir les clients et de produire les rapports appropriés; cela inclura notamment l'identification des bons indicateurs de réussite chez les clients et l'utilisation des questionnaires de satisfaction de la clientèle</li> <li>Organiser des ateliers d'engagement communautaires par l'entremise des collectivités et des tournées régionales d'équipes de personnel, en y intégrant peut-être des ressources supplémentaires, comme</li> </ul>

Secteurs prioritaires (en millions de dollars)	2009–2010 Investissement réel 1	2009–2010 Activités réelles FTFS	2010–2011 Investissement réel	2010–2011 Activités réelles FTFS	2011–2012 Investissement prévu	2011–2012 Activités prévues
				<p>du programme PCEA</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Poursuivre l'amélioration de l'actuel système de gestion des cas de clients afin de mieux desservir les clients et de produire des rapports appropriés; cela suppose notamment le repérage des indicateurs de réussite appropriés chez les clients et l'utilisation des questionnaires de satisfaction de la clientèle; la majeure partie du travail de réaménagement du système de gestion des cas de clients est terminée et les travaux à venir sont planifiés par l'entremise de consultations auprès de RHDCC. Ce système de gestion des cas a également été rendu accessible à d'autres groupes d'intervenants et devient la norme en matière de gestion des cas de clients à des fins de services de développement de carrière</li> </ul>		<p>des animateurs, et en faisant appel à la participation d'autres groupes d'intervenants</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Préparer une campagne de communication complète pour sensibiliser tous les intervenants au perfectionnement professionnel et aux possibilités offertes par les programmes</li> </ul>

Secteurs prioritaires (en millions de dollars)	2009–2010 Investissement réel <sup>1</sup>	2009–2010 Activités réelles FTFS	2010–2011 Investissement réel	2010–2011 Activités réelles FTFS	2011–2012 Investissement prévu	2011–2012 Activités prévues
				<p>en milieu de travail pour un certain nombre d'organisations. Des travaux complémentaires devraient se poursuivre en 2012 pour appuyer du mieux possible l'évaluation officielle de l'EMT et les demandes en perpétuel changement en ce qui a trait à la production de rapports</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rechercher des options de programmes appropriées en examinant les pratiques exemplaires qui ont cours ailleurs <ul style="list-style-type: none"> <li>o La capacité du personnel a rendu difficile la concrétisation de cette initiative. Cependant, l'Option du travail autonome a été modifiée à la suite de consultations.</li> </ul> </li> </ul>		
<b>TOTAL</b>	<b>0,966</b>		<b>1,502</b>		<b>0,959</b>	

Note 1 : Les recherches se poursuivront afin d'améliorer l'information sur le marché du travail au Nunavut. Cela peut également supposer un examen de l'utilisation éventuelle du système d'information sur les compétences communautaires du Nunavut à cet égard. Le rapport final du Comité consultatif sur l'information sur le marché du travail indique que cette application pourrait constituer un volet inestimable du processus

de planification stratégique au Nunavut, une fois entièrement déployé. On espère voir le système d'information sur les compétences communautaires du Nunavut atteindre son plein potentiel, moyennant les ressources adéquates.

Note 2 : Le budget administratif sera utilisé pour couvrir les coûts liés au perfectionnement du système de gestion des cas de clients du Nunavut afin de permettre la production de rapports appropriés en ce qui a trait à l'EMT et aux ressources humaines liées à la prestation des programmes relevant de l'EMT.

*:cc/sepb491*